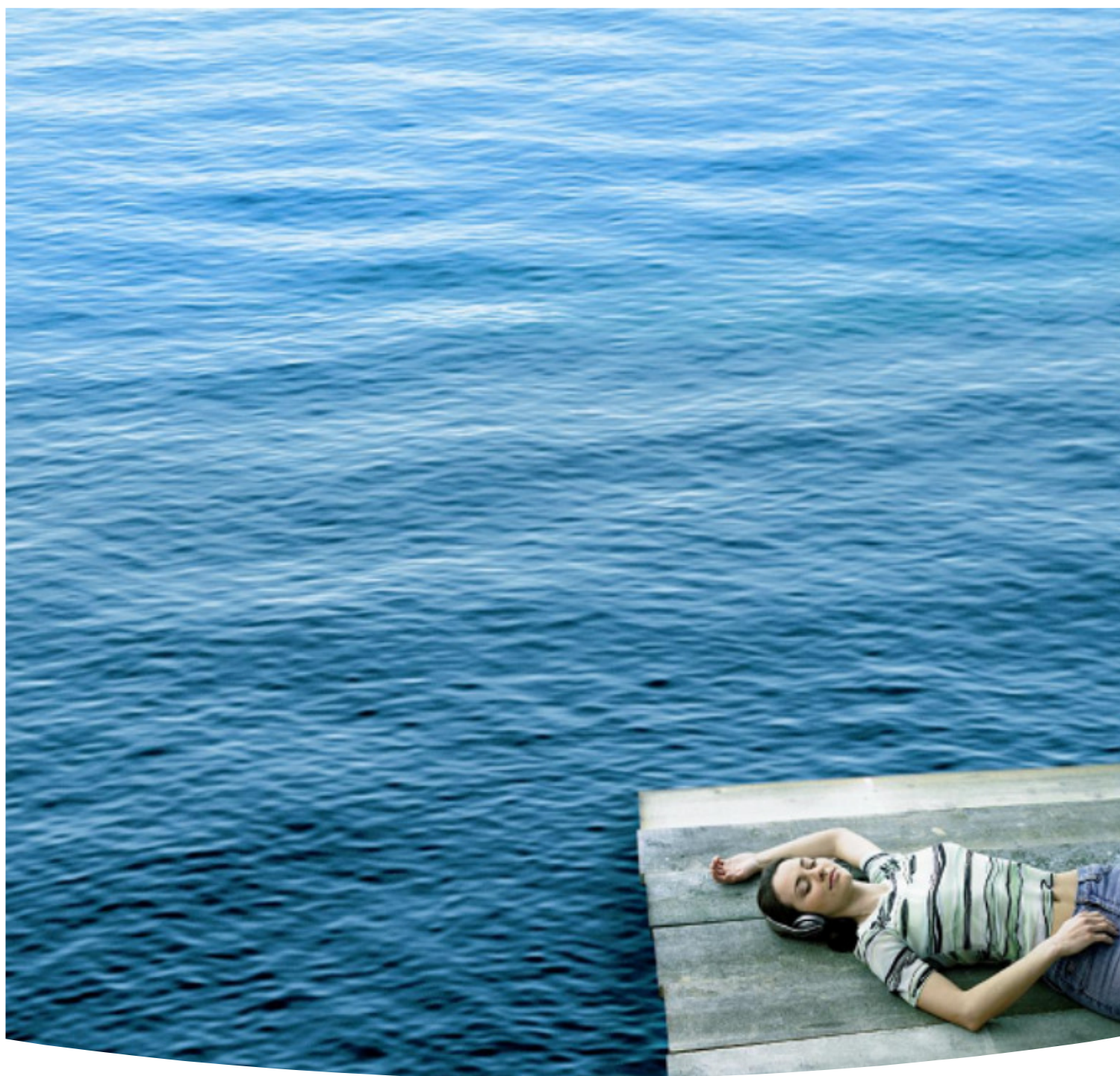


# NF-A1 Referenz

Bedienungsanleitung  
Operating Manual  
mode d`emploi



inakustik

KABEL | LAUTSPRECHER | MUSIK

## Unsere Qualitätsstufen

### REFERENZ

black&white Referenz – Die in-akustik-Klasse für Perfektionisten. Der Maßstab für kompromissloses Klangerlebnis. Weltweit führend im Preis-Leistungsverhältnis. Dringt unter die Haut.

### EXZELLENZ

Exzellenz – Die in-akustik-Klasse für gehobene Ansprüche. Ausgesuchtes Material, optimale Verarbeitung. Mit Leidenschaft für High-End Klanggenuss.

### PREMIUM

Premium – Die in-akustik-Klasse für feinste Technik. Holt das Optimum aus der Stereo-Anlage. Aus Liebe zur Klang-Performance.

### STAR

Star – Die in-akustik-Klasse für aufstrebende Einsteiger. Einfach immer passend. Mehr Leistung für kleine Preise. Der Anspruch für Klang-Komfort.

### Eine leidenschaftliche Familie

in-akustik verschreibt sich dem Klang- und Bildgenuss seit 30 Jahren mit Leib und Seele. Unsere Leidenschaft sind perfekte Bilder und Töne. Mit unseren eigenen CD- und DVD-Labeln, den HiFi- und Car-Lautsprechern von Focal und natürlich mit den Kabeln made in Germany. Immer führend im Preis-Leistungs-Verhältnis



Herzlichen Glückwunsch zu dem Kauf Ihres aktiven Audiokabelsets black&white NF-A1. Sie haben ein High Tech Produkt erworben, welches derzeit das einzige Produkt seiner Art ist. Es wurde nach neuesten Erkenntnissen entwickelt und mit modernsten Technologien ausgestattet. Damit Sie von Anfang an viel Freude mit Ihrem neuen Produkt haben bitten wir Sie die nachfolgende Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen.

INTRO			
SICHERHEITSHINWEISE	04-07	PFLEGE	13
LIEFERUMFANG	07	PROBLEMBEHANDLUNG	14
GERÄTEANSICHT	08	TECHNISCHE DATEN	14
NF-A1 DRIVER	09		
ANSCHLUSSSCHEMA	10		
AUFSTELLUNG	11		
ANSCHLUSS	11		
BEDIENUNG	12		
EINSPIELEN	13		
ZUSATZFUNKTIONEN	13		

# Sicherheitshinweise

## 1. Allgemein

Lesen, beachten und befolgen Sie bitte folgende Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung bitte auf. Beachten Sie bitte alle Warnhinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

## 2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Schließen Sie das Produkt so an, wie es in der Bedienungsanleitung vorgegeben ist. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller mitgelieferte Kabel und Zubehör. Verwenden Sie ausschließlich geeignete Ständer, Halterungen, Regale und andere Geräte zum Anbringen und Draufstellen der Produkte. Achten Sie darauf, Stellflächen, auf denen die Produkte platziert sind, sehr vorsichtig zu bewegen, um Verletzungen und Schäden durch Herunterfallen zu vermeiden.

## 3. Feuchtigkeit

Wählen Sie Standorte für die Produkte aus, die frei von hoher relativer Luftfeuchtigkeit oder gar Nässe sind. Benutzen Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Wasser. Nässe kann, wie bei allen nicht speziell hierfür konstruierten Geräten, die elektrische Isolierung überbrücken und damit ein lebensgefährliches Risiko darstellen. Die Geräte dürfen nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Es dürfen keinerlei Gegenstände wie z.B. Vasen auf die Geräte gestellt werden, insbesondere keine mit Flüssigkeit gefüllten.

## 4. Produktschutz

Setzen Sie die Geräte keinesfalls höherer Feuchtigkeit aus. Starke Temperaturschwankungen, Feuchtigkeit und längere Lichtbestrahlung können den Geräten Schaden zufügen und seine Optik verändern. Stellen Sie sicher, dass keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen.

## 5. Platzierung

Positionieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, Heizungen, Heizungsventilen, Öfen oder anderen Geräten, die Hitze entwickeln. Blockieren Sie niemals Lüftungsschlitze der Geräte. Die Geräte dürfen nur im Temperaturbereich von +5 - +40°C gelagert und betrieben werden.

Die Geräte erwärmen sich im Betrieb. Um unnötiges Ansprechen des Übertemperaturschutzes zu verhindern, muss den Geräten eine Luftzirkulation ermöglicht werden.

Magnetisch nicht abgeschirmte Produkte können das Bild eines nahe stehenden Fernsehgerätes verfärben bzw. verzerren. Ein Abstand von mehr als 0,5 m ist im allgemeinen ausreichend, um derartige Störungen zu vermeiden. Sehr viele Fernsehgeräte haben für solche Fälle eine Korrekturschaltung eingebaut. Wenn diese Geräte ausgeschaltet und nach einigen Minuten wieder eingeschaltet werden, sollten die Bilder weitgehend ausgeglichen sein.

Legen Sie keine Kreditkarten oder anderen magnetischen Datenträgern auf die Geräte; die gespeicherten Informationen könnten zerstört werden.

## 6. Anschluss

Die Geräte dürfen nur an die Netzspannung angeschlossen werden, die auf den Geräten angegeben ist!

Bei unsachgemäßem Umgang mit der Netzspannung besteht Lebensgefahr! Die Cinchkabel werden nicht an das elektrische Netz angeschlossen. Die Anschlüsse des Cinchkabels dürfen nur mit den betreffenden Geräte Ein- und Ausgangsbuchsen verbunden werden.

Es ist keinesfalls die Verbindung der Cinchkabel direkt mit dem elektrischen Netz gestattet! Dies ist lebensgefährlich und führt zur sofortigen Zerstörung des Produktes.

Alle Kabel müssen so platziert werden, dass keine Gefahr der Beschädigung (z.B. durch Trittbelastung, Möbel oder sog. "Spikes" unter Lautsprechern) besteht. Beim Entfernen von Kabeln niemals am Kabel, sondern ausschließlich am Stecker anfassen und ziehen.

Die Geräte sind im Stand-By Modus nicht vollständig vom Netz getrennt, erkennbar an der leuchtenden LED auf der Vorderseite. Um z.B. bei längerer Abwesenheit unnötige Risiken und Energieverbrauch zu vermeiden, sollte der Netzschalter auf der Geräterückseite ausgeschaltet werden.

Netzstecker und Geräte-Ein/-Ausschalter müssen ohne Schwierigkeiten gut zugänglich und bedienbar sein.



**7. Cinchverbindung**

Das Cinchkabel darf nur mit den betreffenden Geräte Aus- und Eingängen verbunden werden. Eine irgendwie geartete Verbindung direkt mit dem elektrischen Netz (230 Volt) ist lebensgefährlich und führt zur nahezu sofortigen Zerstörung der Geräte. Aus diesem Grund muss vermieden werden, die Kabel mit Steckern zu versehen, die zu einer Verwechslung mit Netzsteckern führen können.

Fassen Sie nie während des Betriebes nicht isolierten Kabelenden oder Anschlusskontakte an.

**8. Überlastung**

Bei extremer Überlastung ist das Durchbrennen einzelner Bauteile trotz mehrfacher Sicherungen nicht völlig auszuschließen. Theoretisch wäre der Fall denkbar (uns ist ein solcher Fall nicht bekannt), dass bei einem derartigen Überlastfall im Inneren der Geräte Feuer entstehen könnte. Sie sollten schon deshalb die Geräte bei Betrieb mit extrem hohem Pegel nicht unbeaufsichtigt lassen.

**9. Wartung**

Überlassen Sie die Wartung der Geräte ausschließlich dem Servicepersonal. Wartung ist notwendig bei jeglicher Art von Schäden, d. h. bei beschädigten Kabeln und Steckern sowie nach Verschütten von Flüssigkeiten oder nach Herabfallen von Objekten auf die Geräte, bei Herunterfallen der Geräte, beim Hineingelangen von Fremdkörpern in die Geräte und wenn die Geräte Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurden oder die Funktion durch andere Einflüsse beeinträchtigt sein kann.

Es ist prinzipiell untersagt, das Gehäuse zu öffnen, es sei denn in der Bedienungsanleitung wird dies ausdrücklich erlaubt, da die Bauelemente und Leiter lebensgefährliche Spannungen führen können!

**10. Sicherungen**

Es gibt viele Arten von Fehlfunktionen von Geräten: Im Bedarfsfall ersetzen Sie die Gerätesicherung nur durch den auf dem Sicherungshalter angegebenen Sicherungstyp. Auf keinen Fall darf eine Sicherung anderen Typs verwendet werden.

Im Zweifel muss der Wechsel von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden! Falls die ersetzte Sicherung sofort wieder anspricht ist das Gerät in den Service zu geben. Bei eigen-mächtigen Eingriffen oder falschen Sicherungstypen wird keine Haftung für Schäden übernommen. Eine Ersatzsicherung befindet sich im Sicherungshalter (unter dem Netzanschluss).

### 11. Pflege

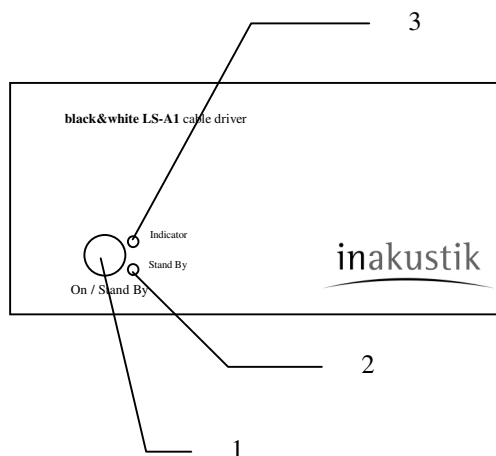
Reinigen Sie die Produkte nur mit einem weichen, trockenen und fusselreifen Tuch bzw. mit einem Pinsel. Verwenden Sie auf keinen Fall Scheuermittel, Alkohol, Waschbenzin, Möbelpolitur oder Ähnliches.

## Lieferumfang

- 1 x Stereo Cinchkabel mit NF-A1 Driver
- 1 x NF-A1 Netzteil
- 1 x AC-1502 Netzanschlusskabel
- 1 x Bedienungsanleitung

# Geräteansicht

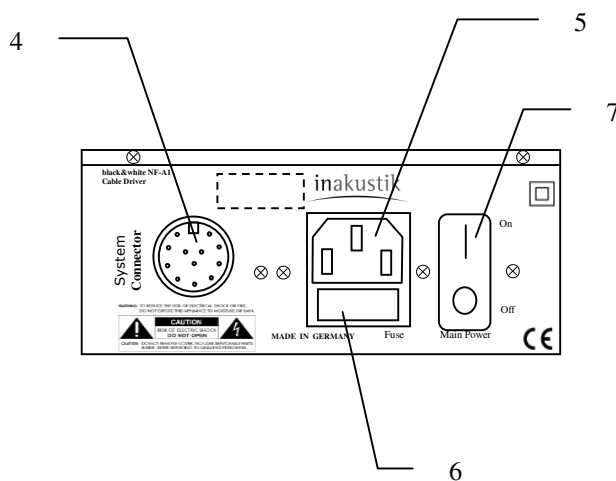
NF-A1 Netzteil Vorderseite



- 1 - Stand By Taster
- 2 - Stand By LED (rot)
- 3 - Indicator LED (grün)

# Geräteansicht

NF-A1 Netzteil Rückseite

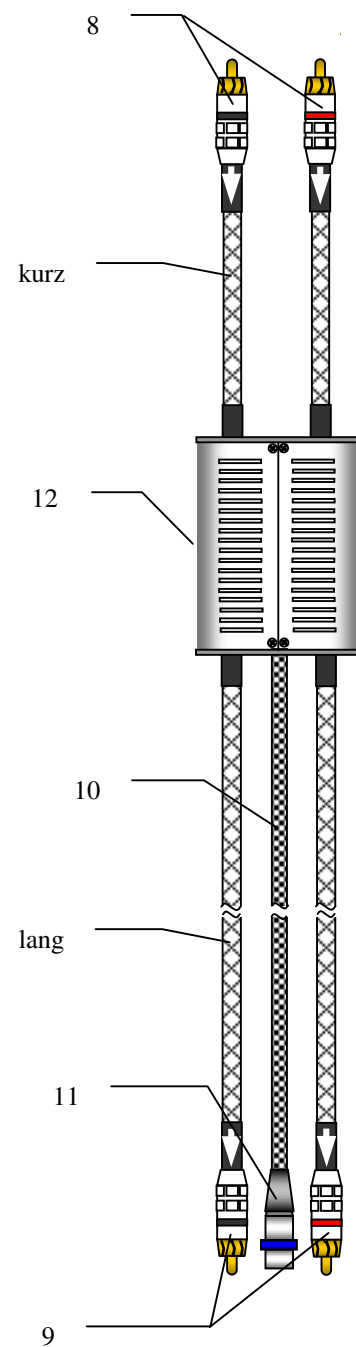


- 4 - Systembuchse
- 5 - Netzanschluss
- 6 - Sicherung (zzgl. Ersatzsicherung)
- 7 - Hauptschalter

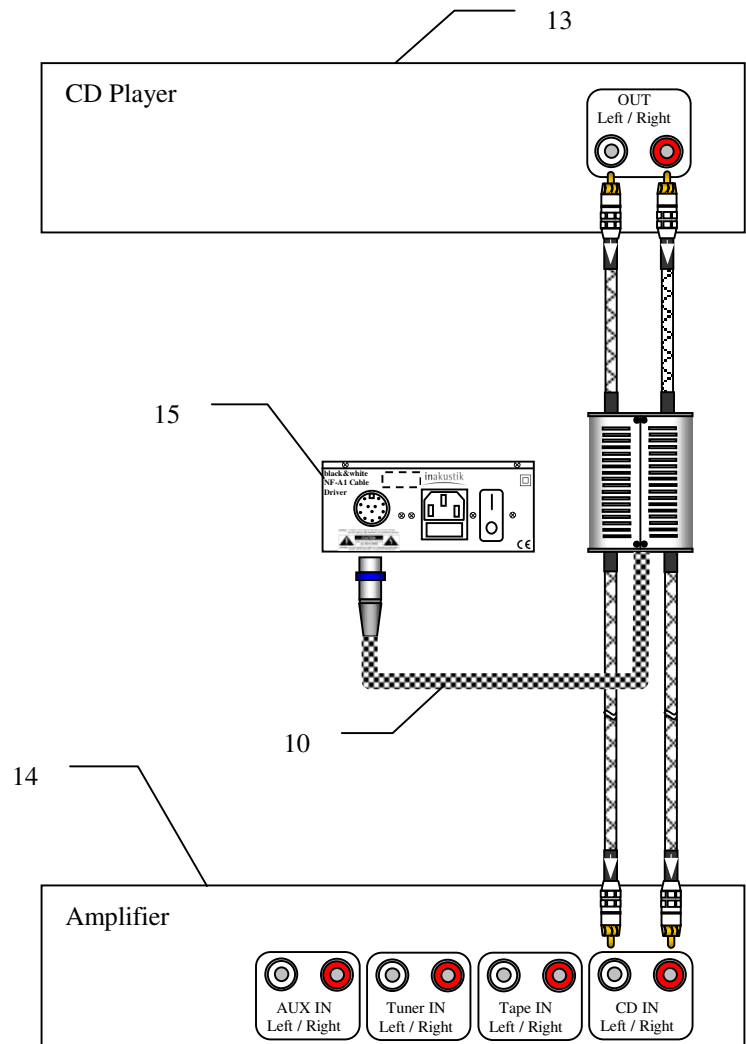


# Cinchkabel mit integriertem NF-A1 Driver

- 8 - Anschlüsse Quellenseite (z.B. CD-Spieler Ausgang)
- 9 - Anschluss Empfängerseite (z.B. Verstärkereingang)
- 10 - Systemkabel
- 11 - Systemstecker
- 12 - NF-A1 Driver



# Anschlußschema (Beispiel)



- 10 - Systemkabel
- 13 - Quellengerät (im Beispiel ein CD Spieler)
- 14 - Zielgerät (im Beispiel ein Verstärker)
- 15 - NF-A1 Netzteil
- 16 - Cinchkabel mit NF-A1 Driver

# Aufstellung

Das NF-A1 Set besteht aus zwei Komponenten: Dem Cinchkabel mit NF-A Driver und dem NF-A1 Netzteil.

Der NF-A1 Driver beinhaltet zwei Röhren sowie zwei Class-A Transistorstufen die sich im Betrieb erwärmen. Um Fehlfunktionen und Schäden zu vermeiden darf der NF-A1 Driver nicht abgedeckt werden und muss gut belüftet sein. Das gleiche gilt natürlich für das NF-A1 Netzteil (siehe auch unter Sicherheitshinweisen, Seite 3 ff.)

# Anschluss

- 1.) Bevor Sie das Cinchkabel mit dem NF-A1 Driver sowie das Netzteil des NF-A1 anschließen, schalten Sie bitte alle Ihre Komponenten aus und ziehen Sie die Netzstecker.
- 2.) Falls Ihre Anlage für die entsprechende Verbindung bereits über ein Cinchkabel verfügt entfernen Sie dieses bitte.
- 3.) Verlegen Sie das Cinchkabel inklusive dem NF-A1 Driver (Pos. 16) zwischen den entsprechenden Komponenten. Achten Sie darauf das Kabel frei und möglichst weit weg von anderen Kabeln zu verlegen um Störungen und Klangeinbußen zu vermeiden. Achten Sie unbedingt auf die Laufrichtung des Kabels. Sie erkennen die Laufrichtung an den Pfeilen bei den Cinchsteckern und an dem Systemkabel (das Systemkabel befindet sich ausgangseitig - siehe Skizze). Der NF-A1 Driver muss gut belüftet sein (siehe auch unter Aufstellung und Sicherheitshinweisen)!
- 4.) Verbinden Sie die quellenseitigen Cinchkabel (Pos. 8) mit den Ausgangsbuchsen Ihres Quellengerätes (Pos. 13) und die zielseitigen Cinchkabel (Pos. 9) mit dem Zielgerät (Pos. 14). Achten Sie dabei auf die Links / Rechts Codierung
- 5.) Stellen Sie nun das NF-A1 Netzteil (Pos. 15) zu Ihren Geräten in das Rack. Das NF-A1 Netzteil darf nicht abgedeckt werden und muss ausreichend belüftet sein (siehe auch unter Aufstellung und Sicherheitshinweisen!)

- 6.) Stecken Sie nun den Systemstecker (Pos. 11) des NF-A1 Drivers in die Systembuchse des NF-A1 Netzteils (Pos. 4). Achten Sie hierbei auf die Kerbe in der Systembuchse und auf den Drehwinkel des Systemsteckers. Auf keinen Fall dürfen Sie den Stecker mit Gewalt einstecken! Der Systemstecker wird mit dem blauen Ring im Urzeigersinn festgedreht. Dabei zieht sich der Systemstecker nochmals fest in die Systembuchse.
- 7.) Stecken Sie das beiliegende Netzkabel AC-1502 in das NF-A1 Netzteil (Pos. 5).
- 8.) Bevor Sie nun alle Komponenten wieder mit dem Stromnetz verbinden überprüfen Sie bitte nochmals die gesamte Installation.

## Bedienung

Nachdem Sie den Anschluss vorgenommen und geprüft haben schalten Sie bitte das NF-A1 Netzteil mittels des Hauptschalters auf der Rückseite (Pos. 7) ein. Das Gerät befindet sich nun im "Stand By" Modus und die rote LED (Pos. 2) leuchtet. Schalten Sie nun die restlichen Komponenten ein. Schalten Sie auch das NF-A mit der Stand By Taste (Pos. 1) ein. Die rote LED (Pos. 2) erlischt und die grüne LED (Pos. 3) beginnt zu blinken.

Die Röhren des NF-A1 werden nun aufgeheizt und die Arbeitspunkte eingestellt. Unter Umständen hören Sie ein leises "Klicken" in dem NF-A1 Driver und im NF-A1 Netzteil. Dies sind kleine Präzisionsrelais welche die Elektronik steuern. Sobald dieser Vorgang abgeschlossen ist hört die grün LED (Pos. 3) auf zu blinken und leuchtet konstant. Das Kabel ist nun betriebsbereit.

**Hinweis:** Das NF-A1 verfügt über eine Einschaltverzögerung die erst nach dem Aufheizvorgang das Musiksinal frei schaltet. Sie sollten daher unbedingt warten bis das NF-A1 komplett betriebsbereit ist (grüne LED Pos. 3 leuchtet konstant) bevor Sie die Musikwiedergabe starten. Es besteht sonst die Gefahr, daß das Musiksinal plötzlich und unerwartet einschaltet. Bei hoch eingestellten Lautstärkepegeln (Lautstärkereglern des Verstärkers gegen Rechtsanschlag) kann dies zu Schäden an den Lautsprechern führen und Sie würden stark Erschrecken.

# Einspielen

Wie alle Kabel und Komponenten unterliegt das aktive Cinchkabel ebenfalls einer gewissen Einspielzeit. Erst nach etwa 20 Betriebsstunden entfaltet das NF-A1 sein volles Klangpotenzial. Bitte beachten Sie auch, dass die Röhren des NF-A1 bei jedem erneuten Einschalten erst wieder auf Betriebstemperatur kommen müssen um den vollen Klang zu produzieren. Dies dauert etwa 1/2 Stunde.

# Zusatzfunktionen

Die Indikator LED (Pos. 3) leuchtet im normalen Betrieb grün. Das NF-A1 verfügt über einen Übertemperaturschutz. Sollte das Gerät überhitzen schaltet es automatisch ab und die Indikator LED (Pos. 3) beginnt zu blinken. Hat das Gerät wieder normale Betriebstemperatur erreicht schaltet es auf Stand By und die rote LED (Pos. 2) leuchtet. Das NF-A1 schaltet aus Sicherheitsgründen nicht automatisch wieder ein.

# Pflege

Die Kabel, der NF-A1 Driver und das NF-A1 Netzteil dürfen NICHT mit aggressiven oder scharfen Reinigungsmitteln gereinigt werden. Entfernen Sie Staub und Schmutz mit einem weichen Tuch oder Pinsel. Um einen guten Kontakt und optimalen Klang sicher zu stellen sollten die Anschlüsse von Zeit zu Zeit (alle 6 Monate) mit einem Silberputztuch oder Wattestäbchen gereinigt werden. Trennen Sie zuvor die Geräte von dem Stromnetz!

# Problembehandlung

Stand By LED (Pos. 2) leuchtet nicht und Gerät lässt sich nicht einschalten

--> Netzkabel eingesteckt?

--> Netzanschluss (Pos. 5) überprüfen

--> Hauptschalter (Pos. 7) Überprüfen

→ Sicherung überprüfen (Pos. 6), Hinweis beachten!

**Hinweis:** Eine defekte Sicherung darf nur durch eine Sicherung mit den gleichen Daten ersetzt werden. Im Zweifel muss der Wechsel von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden! Falls die ersetzte Sicherung wieder auslöst (durchbrennt) ist das Gerät in den Service zu geben. Bei eigenmächtigen Eingriffen wird keine Haftung für Schäden übernommen.

Indikator LED (Pos. 3) blinkt und Gerät lässt sich nicht einschalten

--> Gerät ist noch überhitzt

Gerät schaltet nach kurzer Betriebszeit ab und die Indikator LED (Pos. 3) blinkt

--> Aufstellung und Belüftung überprüfen

# Technische Daten

Abmessungen:

NF-A1 Netzteil: ca. 145 x 75 x 260mm (BxHxT)

NF-A1 Driver : ca. 110 x 50 x 140mm (BxHxT)

Gewicht:

NF-A1 Netzteil: ca. 2,3 kg

NF-A1 Driver : ca. 475 g

Leistungsaufnahme:

Stand By = 8 VA

On = 30 VA

Temperaturbereich:

+5 bis +40°C

Bandbreite:

10Hz - >130kHz / -3dB

Dynamikumfang:

>105dB bei 2V eff.

# Notitzen

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----





## Our quality standards

### REFERENZ

black&white reference - the in-akustik class for perfectionists. The benchmark for uncompromising sound experience. World leading value and price/performance ratio. Gets under your skin..

### EXZELLEENZ

Excellence - the in-akustik class for discerning tastes. The finest materials, outstanding workmanship. With a passion for high end audio enjoyment

### PREMIUM

Premium - the in-akustik class for state-of-the-art technology. Gets the most from your audio / video system. Built on a love of superior performance

### STAR

Star - the in-akustik class for beginners with ambition. Always the right choice. More performance at lower cost. Striving to be better

## A passionate family

in-akustik is a quality brand and respected around the world.. For more than 25 years in-akustik has put its heart and soul into the business of audio and video enjoyment. Perfect images and perfect fidelity are our passion. Made in Germany and always leading the way in value and incredible performance. With our own brand of CD and DVD labels, Focal home and car hifi loudspeakers and of course our cables, our family of products make passionate statements



Congratulations on your purchase of a black&white NF-A1 active Interconnect cable set. You have obtained a high-tech product, which was developed drawing on the latest technological discoveries and is equipped with the most up-to-date technological features. So that you can enjoy your new product from the very beginning, we ask you to read the following operating manual attentively.

## INTRO

SAFETY INSTRUCTIONS	18-20
SCOPE OF DELIVERY	20
VIEW OF APPLIANCE	21
NF-A1 DRIVER	22
CONNECTION DIAGRAMM	23
INSTALLATION	24
CONNECTION	24
OPERATION	25
BURN IN PERIOD	25
ADDITIONAL FUNCTIONS	25

MAINTENANCE	26
TROUBLESHOOTING	26
TECHNICAL DATAS	27

# Safety instructions

## 1. General information

Read, observe and obey the following safety instructions.

Please save the operating instructions.

Observe all the warning notices on the devices and in the operating instructions.

## 2. Proper use

Connect the product as indicated in the operating instructions.

Only use the cables and accessories provided by the manufacturer.

Use only appropriate stands, brackets, shelves and other devices for the attachment and support of the products. When moving the support surfaces upon which products are placed, be very careful in order to avoid injuries and damage resulting from falling products.

## 3. Humidity

Keep the products in locations which do not have a high level of relative humidity. Never use this device near water. Wetness can bypass the electrical insulation and thus present a fatal danger, as it can for all devices not specially designed to be water-resistant. The devices may not be exposed to dripping or sprayed water. Objects which are filled with water, such as vases, may not under any circumstances be placed on the devices.

## 4. Product protection

Do not under any circumstances expose the devices to high levels of humidity. Extreme temperature fluctuations, humidity and extended exposure to light can damage the devices and alter their appearance.

Make sure that no foreign objects or liquids enter the device.

## 5. Positioning

Do not position the product near sources of heat, heaters, heating valves, ovens or other heat-producing devices.

Never block the ventilation slots on the devices. The devices may only be stored and operated in a temperature range from +5 to +40 °C.

The devices heat up during operation. To prevent unnecessary activation of the overheat protection, air circulation must be granted to the devices.

Products without a magnetic shield may discolour or distort a nearby TV. A distance of 0.5 m or greater is normally sufficient to prevent such disturbances. Most TV's have a built-in corrector switch for such occurrences. When these devices are switched off and switched on again a few minutes later, the images should be largely corrected.

Do not place credit cards or other magnetic data carriers on the devices; the information saved on them could be destroyed.

## 6. Connection

The devices may only be connected to the mains voltage which is indicated on the devices!

Improper handling of the mains voltage may cause fatal injuries! The interconnect cables are not to be connected to the mains. The RCA plugs of the interconnect cables may only be connected with the corresponding in- / output terminals of the equipment.

Connecting the interconnect cables directly to the mains is not permitted under any circumstances! This is fatally dangerous and leads to the immediate destruction of the product.

All cables must be positioned in such a way that there is no danger of them being damaged (e.g. by being stepped on, furniture or so-called "spikes" under the loudspeakers). Never remove cables by pulling the cable; instead, always hold the plug itself when removing.

When the devices are in stand-by mode, they are not completely separated from the mains, as is indicated on the LED. In order to avoid unnecessary risks and energy consumption, the mains switch on the back of the device should be switched off during extended absences.

The mains plug and the on/off switch for the devices should be easily accessible.

## 7. Interconnect cable connection

The interconnect cable may only be connected with the corresponding in- / output terminals of the equipment. Any type of direct connection to the mains presents a fatal danger and leads to the almost immediate destruction of the devices. For this reason, interconnect cables may not be provided with plugs which may be mistaken for mains plugs.

Never touch non-insulated cable ends or connection contacts during operation.

## 8. Overload

In the case of extreme overload, it is possible for individual components to burn-through, despite multiple fuses. It is also theoretically possible (though we are not familiar of such a case actually happening) that such overload could cause a fire to start in the interior of the device. Therefore, you should not leave the devices unattended when operating an at extremely high level.

**9. Servicing**

Servicing of the devices should be performed exclusively by qualified service personnel. Servicing is necessary in all cases of damage, i.e. in the case of damaged cables and plugs, as well after liquid spills or objects falling on the devices, devices falling down, foreign objects entering the devices, exposure of devices to rain or humidity, or other influences impairing the functioning of the devices.

In order to avoid endangerment through electrical current, the device may only be opened by qualified personnel, unless permission is expressly given in the operating manual.

Opening the housing is strictly prohibited, unless permission is specified in the operating manual, since the components and conductors may carry a fatally high voltage level.

**10. Fuses**

There are many types of device malfunctions: When necessary, replace the device fuse only with a fuse of the type indicated on the fuse holder. Never use a fuse of another type. In case of doubt, the replacement must be carried out by a qualified technician! If the replaced fuse blows immediately, the appliance should be handed in to be serviced. No liability is accepted for damage caused by unassisted interventions or incorrect fuse types. A replacement fuse is located in the fuse holder (underneath the mains connection).

**11. Maintenance**

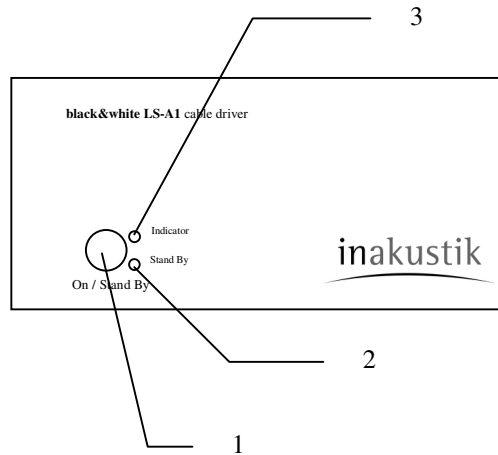
Always clean the products with a soft, dry and lint-free cloth, or with a brush. Do not under any circumstances use scouring powder, alcohol, benzine, furniture polish or similar substances.

## Scope of delivery

1 x Interconnect cable with NF-A1 Driver  
1 x NF-A1 Power Supply  
1 x AC-1502 cover cord  
1 x Operating manual

# View of appliance

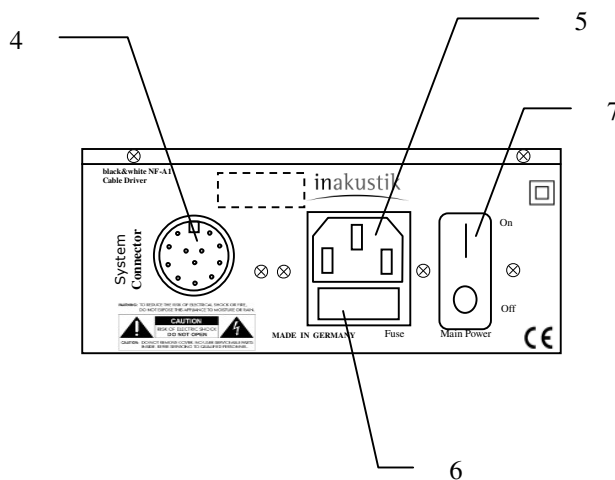
NF-A1 Power Supply front view



- 1 - Standby button
- 2 - Standby LED (red)
- 3 - Indicator LED (green)

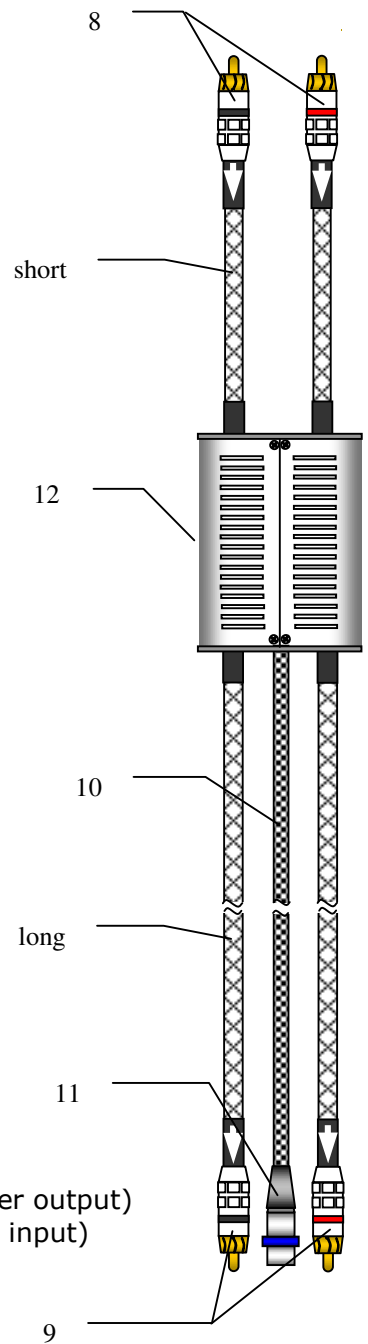
# View of appliance

NF-A1 Power Supply back side



- 4 - System connection socket
- 5 - Mains connection
- 6 - Fuse (+ spare fuse)
- 7 - Main switch

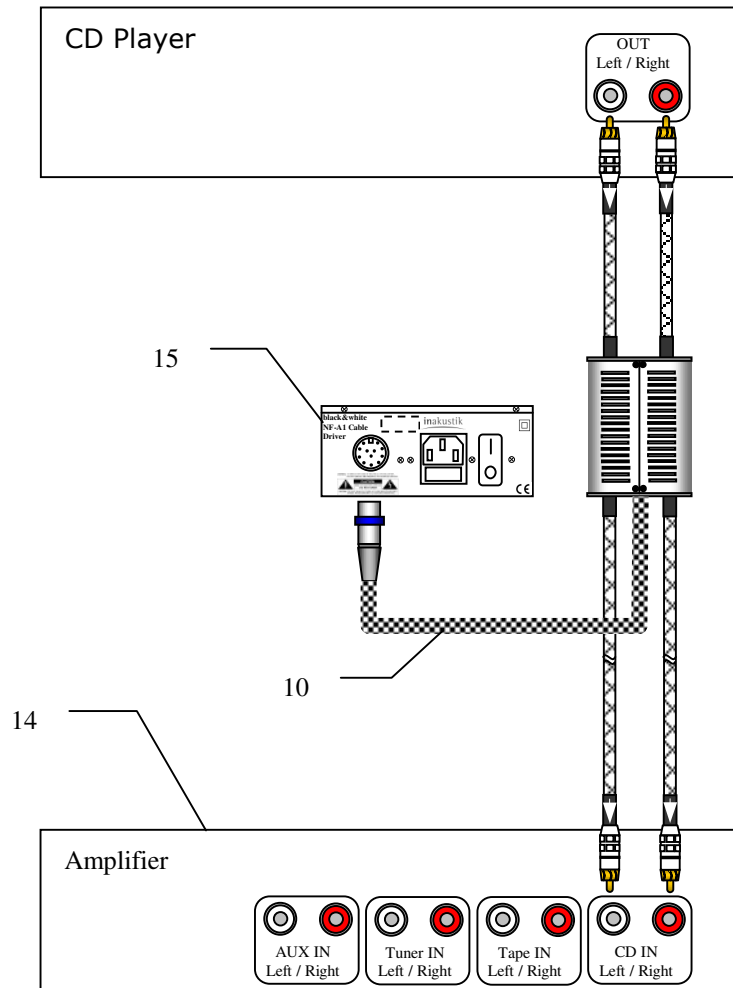
# Interconnect Cable with integrated NF-A1 Driver



- 8 - Connection - source side (for example CD-Player output)
- 9 - Connection - output side (for example amplifier input)
- 10 - System cable
- 11 - System plug
- 12 - NF-A1 Driver



# Connection diagram (example)



- 10 - System Cable
- 13 - Source (for example CD-Player)
- 14 - Receiver (for example amplifier)
- 15 - NF-A1 Power Supply
- 16 - Interconnect cable with NF-A1 Driver

## Placement

The NF-A1 set consists of two components: the cinch cable with NF-A driver and the NF-A1 Power Supply.

The NF-A1 driver has two tubes and two class A transistor stages that warm up during operation. To avoid malfunctions and damage, the NF-A1 driver may not be covered and must be well ventilated. The same applies naturally also to the NF-A1 mains adapter (see also Safety instructions).

## Connection

- 1.) Before you connect the black&white NF-A1 Driver as well as the NF-A1 Power Supply, please switch off all components and pull out the mains plugs.
- 2.) If your system already has an interconnect cable, please remove it.
- 3.) Place the Audio Cable with the integrated NF-A1 driver (item 16), between the respective components. On laying the cable, make sure that it is free and as far from other cables as possible, to avoid interference and losses in sound quality. Make sure you observe the direction of the cable run. You can recognize the direction by the arrows on the cinch plugs and on the system cable (the system cable is on the output side - see drawing). The NF-A1 driver must be well ventilated (see also Installation and Safety instructions)!
- 4.) Connect the source cinch cable (item 8) to the output socket of your source device (item 13) and connect the target cinch cable (item 9) to the target device (item 14). In doing so, observe the left / right channel coding.
- 5.) Now place the NF-A1 mains adapter (item 15) in the rack with your devices. The NF-A1 driver must not be covered and must be ventilated sufficiently (see also Installation and Safety instructions)!
- 6.) Now insert the system plug (item 11) of the NF-A1 driver into the system socket of the NF-A1 mains adapter (item 4). In doing so, observe the notch in the system socket and the correct position of the system plug. Under no circumstances should the plug be inserted by force! The system plug is screwed in tightly with the blue ring in clockwise direction. When this is done, the system plug is pushed firmly into the system socket.
- 7.) Plug the enclosed mains cable AC-1502 into the NF-A1 mains adapter (item 4).
- 8.) Before you connect all components to the mains supply, please first re-check the entire installation.

# Operation

Once you have established the connection and checked it, please switch on the NF-A1 mains adapter using the main switch at the back (item 7). The device is now in standby mode and the red LED (item 2) lights up. Now switch on the other components. Switch on the NF-A1 as well, using the standby key (item 1). The red LED (item 2) stops out and the green LED (item 3) begins to flash.

The tubes of the NF-A1 are being warmed up and the working points are set correctly. You might hear a gentle "clicking" from the NF-A1 driver as well as from the NF-A1 mains adapter. This comes from small precision relays that are controlled by the electronic units. As soon as this procedure is completed, the green LED (item 3) stops flashing and remains constantly lit. The NF-A1 Cable Set is now ready for use.

Note: The NF-A1 has a switch-on delay that activates the music signals after the warming up phase. You must therefore wait until the entire NF-A1 is ready for use (green LED - item 3 - remains lit constantly) before starting to play music. Otherwise there is a risk that the music signals are switched on suddenly and unexpectedly. If the volume is set too high (volume control on the amplifier near the right stop), this can damage the loudspeaker.

## Burn in period

As with all cables and components, the new Audio Cable also needs time to "break-in". It takes about 20 operating hours for the NF-A1 to live up to its full sound potential. Please also note that the tubes of the NF-A1 first need to reach their operating temperature every time they are switched on, before the full sound is generated. This takes about half an hour.

## Additional functions

In normal function the Indicator LED (Pos.3) will light up in GREEN color. The NF-A1 however has an built-in overheat protection. Should the device be overheated the NF-A1 will automatically shut-down and the Indicator LED (Pos.3) will start to blink. After the NF-A1 has reached normal temperature again it will switch into the Stand-By mode and the red LED (Pos.2) will light up. Please note that for safety reasons the NF-A1 will not switch on again automatically ! Simply push the Stand-by button (Pos.1) and the NF-A1 will start again.

## Maintenance

The cable, the NF-A1 Driver and the NF-A1 Power Supply may NOT be cleaned with aggressive or corrosive cleaning agents. Remove dust and dirt with a soft cloth or brush. The connections should be cleaned from time to time (every six months) with a silver cleaning cloth in order to ensure a good contact.

Switch off all components and pull out the mains plugs before!

## Troubleshooting

The standby LED (pos. 2) is not lit and the appliance won't switch on

--> Check the mains connection (pos. 5)

--> Check the main switch (pos. 7)

--> Check the fuse (pos. 6), observe note

Note: A defective fuse may only be replaced by a fuse with the same characteristics. In case of doubt, the replacement must be carried out by a qualified technician! If the replaced fuse blows immediately, the appliance should be handed in to be serviced. We accept no liability for damage caused by interventions you make unassisted.

The indicator LED (pos. 3) flashes and the appliance won't switch on

--> The appliance is still overheated

The appliance switches off after operating for only a short while and the indicator LED (pos. 3) flashes

--> Check the placement and ensure proper ventilation

# Technical Data

## Measurements:

NF-A1 Power Supply: approx. 145 x 75 x 260mm WxHxD

NF-A1 Driver: approx. 110 x 50 x 140mm WxHxD

## Weight:

NF-A1 Power Supply: approx. 2.3 kg

NF-A1 Driver: approx. 475g

## Power consumption:

Standby = 8 VA

On = 30 VA max

## Temperature range:

+5 to +40 °C

## Bandwidth:

10 Hz - 130kHz / -3dB

## Dynamic range:

> 105dB at 2V eff

## Our quality standards

### REFERENZ

La référence black&white – la qualité in-akustik pour les perfectionnistes. L'exemple à suivre pour une qualité de son sans compromis. Leader mondial du rapport qualité-prix. Vous l'aurez la peau

### EXZELLEENZ

Excellence – la qualité in-akustik pour les plus exigeants. Un matériel de sélection, une finition optimale. Pour profiter avec passion du son haut de gamme.

### PREMIUM

Premium – la qualité in-akustik pour la technologie la plus avancée. Profitez au maximum de votre chaîne hi-fi. Par amour pour la performance sonore.

### STAR

Star – la qualité in-akustik pour le débutant ambitieux. Le modèle qui vous convient ! Plus de performance à prix plus bas. L'exigence en confort acoustique.

### Une famille passionnée

in-akustik se voue corps et âme au plaisir du son et de l'image depuis près de 30 ans. Images et sons parfaits sont notre passion. Avec nos propres labels CD et DVD, les enceintes hi-fi et de voiture Focal et, naturellement, les câbles made in Germany. Toujours les meilleurs en rapport qualité-prix



Merci d'avoir choisi le jeu de câbles actifs de modulations black&white NF-A1. Vous avez choisi un produit de haute technologie qui est actuellement sans pareil. Il a été conçu selon les résultats récents de recherches et il est équipé des technologies les plus modernes. Afin que vous profitiez pleinement dès le début de votre nouveau produit, nous vous prions de lire attentivement le mode d'emploi suivant.

## INTRO

INDICATIONS DE SECURITE	30-32	ENTRETIEN	38
CONTENU DE LA LIVRAISON	32	DEPANNAGE	38
VUE DE L'APPAREIL	33	DONNEES TECHNIQUES	39
NF-A1 DRIVER	34		
NOTE DE BRANCHEMENT	35		
INSTALLATION	36		
RACCORDEMENT	36		
UTILISATION	37		
RODAGE	37		
FONCTIONS SUPPLEMENTAIRES	37		



# Indications de sécurité

## 1. Généralités

Veuillez lire, suivre et respecter les consignes de sécurité suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi. Veuillez tenir compte de tous les avertissements indiqués sur l'appareil et dans le mode d'emploi.

## 2. Utilisation conforme

Raccordez le produit tel que décrit dans le mode d'emploi.

N'utilisez que les câbles et accessoires fournis par le fabricant.

Pour l'installation et la mise en place des produits, utilisez uniquement des supports, des éléments de fixation, des étagères, etc. appropriés. Il est à noter que les surfaces de pose sur lesquelles sont placés les produits doivent être déplacées avec la plus grande précaution pour éviter que les produits ne tombent et n'entraînent ainsi des dommages matériels ou corporels.

## 3. Humidité

Choisissez comme emplacement pour les produits des lieux exempts d'humidité relativement élevée ou exempts de toute humidité. N'utilisez jamais cet appareil à proximité d'eau. L'humidité peut, comme sur tous les appareils qui ne sont pas spécialement construits à cet effet, s'infiltrer dans les appareils en dépit de l'isolation électrique et représenter un danger de mort. N'exposez les appareils ni à des gouttes d'eau ni à des éclaboussures. Il ne faut pas poser sur les appareils des objets remplis de liquide, par exemple des vases.

## 4. Protection du produit

N'exposez jamais les appareils à une forte humidité. De fortes variations de température, l'humidité ainsi qu'une exposition prolongée aux rayons du soleil peuvent endommager les appareils et en modifier l'aspect extérieur. Veillez à ce qu'aucun corps étranger ou liquide ne pénètre dans les appareils.

## 5. Emplacement

Ne placez pas le produit à proximité de sources de chaleur, de chauffages, de robinets de chauffage, de chaudières ou d'autres appareils dégageant de la chaleur. N'obstruez jamais les ouïes d'aération des appareils. Les appareils ne doivent être entreposés et utilisés qu'à des températures comprises entre +5 et +40 °C. Les appareils chauffent lors de leur fonctionnement. Afin d'éviter de déclencher la protection contre les températures excessives, il convient de prendre les mesures nécessaires pour permettre une circulation de l'air au niveau des appareils. Si les produits ne sont pas blindés magnétiquement, ils peuvent déformer l'image d'un téléviseur situé à proximité ou en modifier les couleurs. Une distance supérieure à 0,5 m est généralement suffisante pour éviter ce type de perturbations. De très nombreux téléviseurs possèdent un circuit de correction pour résoudre ce problème. Il suffit d'éteindre ces appareils pendant quelques minutes, puis de les rallumer pour que l'image soit corrigée. Evitez de déposer des cartes de crédits ou d'autres supports de données magnétiques sur les appareils pour ne pas détruire ou effacer les informations enregistrées.

## 6. Connection

Les appareils ne doivent être branchés qu'à la tension secteur indiquée sur ces derniers.

Le raccordement à une tension secteur inappropriée peut provoquer un danger de mort ! Il est interdit de raccorder les câbles de modulations au secteur. Les bornes de branchement du câble des haut-parleurs ne doivent être reliées qu'aux bornes correspondantes de sortie de l'amplificateur ou aux bornes de raccordement des haut-parleurs. Ne branchez jamais les câbles des haut-parleurs directement au secteur ! Cela peut provoquer un danger de mort et la destruction immédiate du produit.

Les câbles doivent tous être placés de telle sorte qu'ils ne risquent pas d'être détériorés (p. ex. par un passage régulier, par des meubles ou par les pattes (spikes) placées sous le haut-parleur). Lorsque vous débranchez l'appareil, ne tirez jamais sur le câble mais uniquement sur la fiche elle-même.

En mode veille, les appareils ne sont pas entièrement coupés du secteur. La DEL allumée, située à l'avant, vous l'indique. Pour éviter des risques et une consommation d'énergie inutiles, par exemple lors d'une absence prolongée, placez le commutateur d'alimentation, situé à l'arrière de l'appareil, en position OFF.

La prise secteur et le commutateur Marche/Arrêt de l'appareil doivent être accessibles et manœuvrables.

Ne touchez jamais les extrémités de câbles ou les contacts de raccordement non isolés pendant le fonctionnement.

## 7. Surcharge

En cas de surcharge excessive, il se peut que certains composants sautent malgré la présence de plusieurs fusibles. Il est théoriquement imaginable (nous n'avons cependant jamais rencontré ce cas jusqu'à présent) que le feu puisse se déclencher à l'intérieur de l'appareil, suite à une surcharge excessive. C'est pourquoi il convient de ne pas laisser les appareils sans surveillance lorsqu'ils fonctionnent à un niveau extrêmement élevé.

## 8. Maintenance

Ne faites entretenir l'appareil que par le service après-vente. Des travaux de maintenance sont nécessaires après tout type de dommages, p. ex. si les câbles ou les fiches sont endommagés ainsi qu'après l'écoulement de liquides ou la chute d'objets sur l'appareil, si l'appareil est tombé ou s'il a été soumis à la pluie ou à l'humidité, ou encore s'il ne fonctionne plus correctement pour d'autres raisons.

Pour éviter des risques liés au courant électrique, l'appareil doit être ouvert uniquement par le personnel qualifié formé à cet effet, sauf directive contraire indiquée dans le mode d'emploi.

Il est fondamentalement interdit d'ouvrir le boîtier, sauf directive contraire indiquée dans le mode d'emploi, car des tensions susceptibles de provoquer un danger de mort peuvent être générées par les composants et les conducteurs !

### **10. Fusibles**

Il existe de nombreux types de dysfonctionnements sur les appareils : en cas de besoin, ne remplacez les fusibles que par le type de fusible indiqué sur le porte-fusible. N'utilisez jamais un autre type de fusible que celui indiqué. En cas de doute, le changement doit être effectué par le personnel qualifié formé à cet effet ! Si le fusible remplacé re-saute immédiatement, l'appareil doit être donné à réparer. En cas d'interventions sur initiative de l'utilisateur ou d'utilisation du mauvais type de fusible, in-akustik décline toute responsabilité pour les dommages. Vous trouverez un fusible de remplacement dans le porte-fusible (au-dessous du raccordement secteur).

### **11. Entretien**

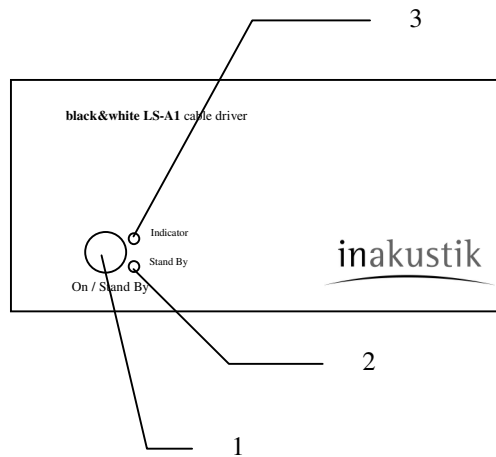
Pour nettoyer le produit, utilisez uniquement un chiffon doux, sec et non pelucheux ou un pinceau. N'utilisez en aucun cas des produits abrasifs, de l'alcool, de l'essence de nettoyage, des produits d'entretien pour meubles ou des produits similaires.

## Contenu de la livraison

1 x Câbles de modulation Audio Stéréo avec NF-A1 Driver  
1 x NF-A1 secteur  
1 x Câble de raccordement au secteur AC-1502 black&white  
1 x Mode d'emploi

# Vue de l'appareil

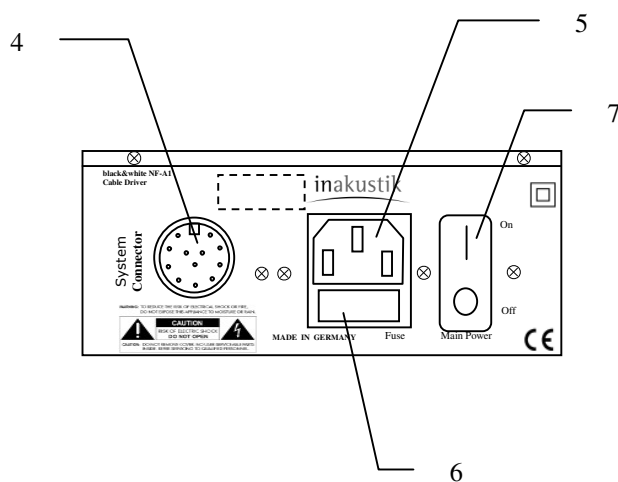
NF-A1 secteur, vue de face



- 1 - Touche Stand by
- 2 - DEL Stand by (rouge)
- 3 - DEL de l'indicateur (vert)

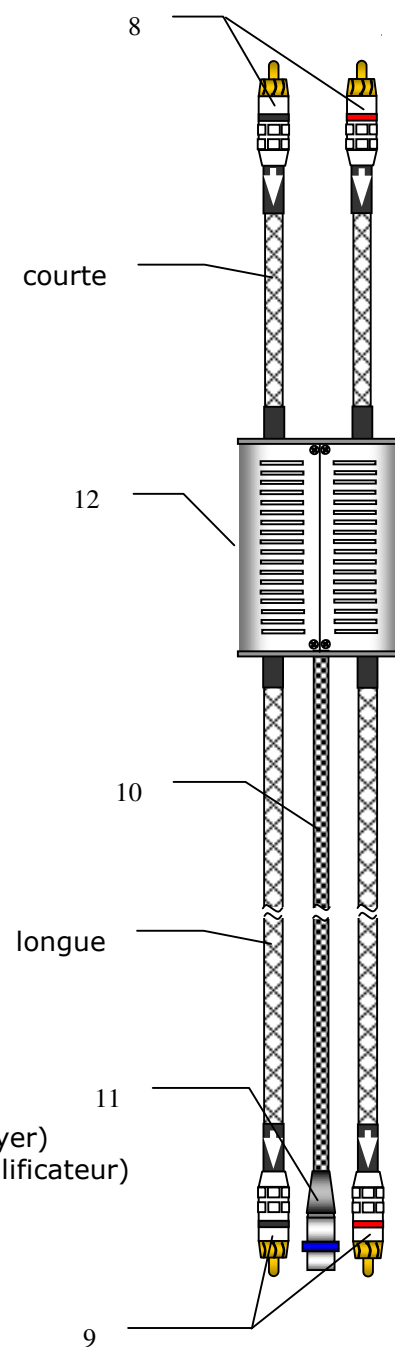
# View of appliance

NF-A1 secteur, vue de dos



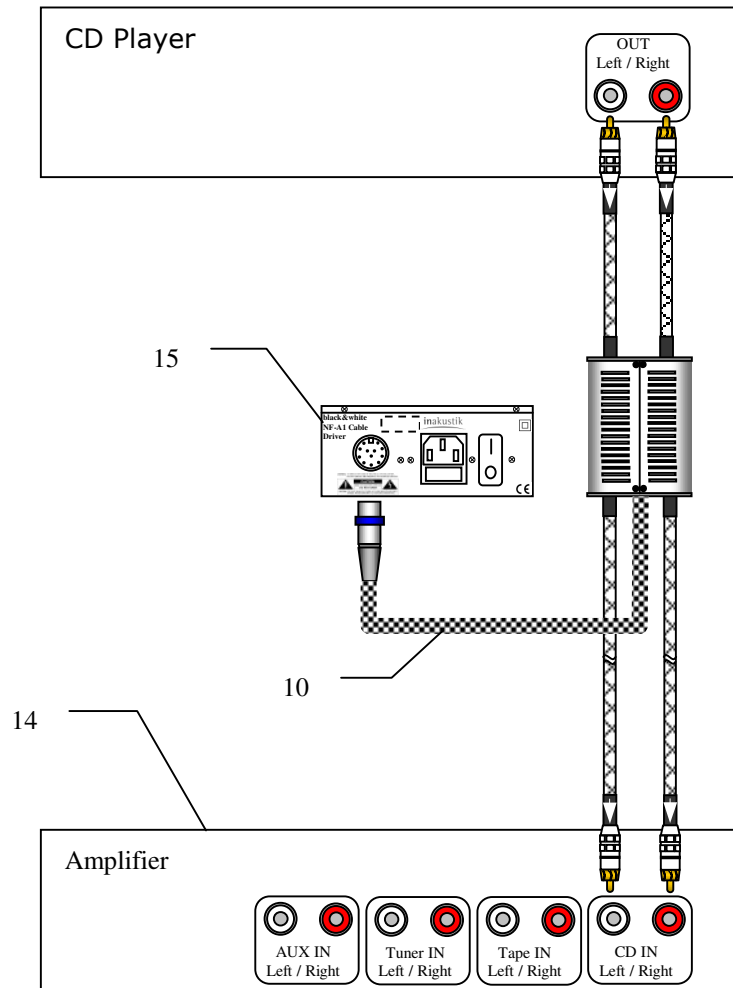
- 4 - Raccordement système
- 5 - Raccordement secteur
- 6 - Fusible (+ fusible de remplacement)
- 7 - Commutateur principal

# Câbles Audio Stéréo avec NF-A1 Driver



- 8 - Raccordement côté source (exemple CD Player)
- 9 - Raccordement côté réception (exemple amplificateur)
- 10 - Câble système
- 11 - Connecteur système
- 12 - NF-A1 Driver

# Notice de branchement (exemple)



- 10 - cable systeme
- 13 - La source (exemple CD Player)
- 14 - L'appareil de réception (exemple amplificateur)
- 15 - NF-A1 Power Supply
- 16 - Câbles Audio Stéréo avec NF-A1 Driver

# Installation

Le set NF-A1 est fait de deux composants : le câble Cinch avec driver NF-A1 et le bloc d'alimentation NF-A1. Le driver NF-A1 contient deux tubes ainsi que deux niveaux de transistor Class A qui chauffent pendant leur fonctionnement. Afin d'éviter des dysfonctionnements et des dommages, rien ne doit recouvrir le Cable Driver NF-A1 et il doit être bien aéré. Il en est de même pour le bloc d'alimentation NF-A1 (voir également à la section Consignes de sécurité).

# Raccordement

- 1.) Avant de raccorder le black&white NF-A1 ainsi que les câbles de haut-parleurs, veuillez éteindre tous les composants et débrancher la prise secteur. La prise secteur centrale de la multiprise suffit.
- 2.) Si votre chaîne dispose déjà d'un câble de haut-parleurs, veuillez le retirer.
- 3.) Posez le câble Cinch, le Driver NF-A1 y compris (pos. 16) entre les composants correspondants. Veillez à ce que le câble soit posé aussi loin que possible d'autres câbles, afin d'éviter des parasites et des pertes de qualité sonore. Veillez également à ce que le câble soit dans la bonne direction. Vous pourrez vérifier la direction au niveau des flèches situées près des prises Cinch et au câble système (le câble système se trouve du côté de la sortie ; voir le schéma). Le Driver NF-A1 doit être bien aéré (voir également à la section Installation et Consignes de sécurité) !
- 4.) Connectez le câble Cinch côté source (pos. 8) aux prises de sortie de l'appareil source (pos. 13) et le câble Cinch situé côté cible (pos. 9) à l'appareil cible (pos. 14). Respectez le codage gauche/droite des deux canaux.
- 5.) Placez alors le bloc d'alimentation NF-A1 (pos. 15) auprès de vos appareils dans le rack. Rien ne doit recouvrir le bloc d'alimentation NF-A1 et il doit être suffisamment aéré (voir à la section Installation et Consignes de sécurité) !
- 6.) Veuillez à présent brancher la prise système (pos. 11) du Driver NF-A1 dans la prise système du bloc d'alimentation NF-A1 (pos. 4). Référez-vous à la languette de la prise femelle du système et à l'angle de rotation de la prise mâle du système. Ne forcez jamais lors du branchement de la prise ! La fixation de la fiche mâle du système s'effectue en tournant l'anneau bleu dans le sens des aiguilles d'une montre. Cela renforce la fixation de la fiche mâle du système dans la fiche femelle du système.
- 7.) Branchez le câble secteur AC-1502 ci-joint sur le bloc d'alimentation NF-A1 (pos. 5).
- 8.) Avant d'alimenter reliez de nouveau tous les composants, vérifiez encore une fois l'ensemble de l'installation.

# Utilisation

Après avoir effectué et vérifié le raccordement, veuillez mettre le bloc d'alimentation NF-A1 en marche à l'aide du commutateur principal (pos. 7) situé sur la face arrière. L'appareil se trouve alors en mode « Stand by » (veille) et la DEL rouge (pos. 2) est allumée.

Mettez alors en marche le reste des composants. Mettez également en marche le NF-A en appuyant sur la touche Stand By (pos. 1). La DEL rouge (pos. 2) s'éteint et la DEL verte (pos. 3) se met à clignoter.

Les tubes du NF-A1 commencent alors à chauffer et le réglage des points de travail est effectué. Dans certains cas, vous entendrez un faible « clic » dans le Driver NF-A1 et dans le bloc d'alimentation NF-A1. Il s'agit de petits relais de précision commandés par le système électronique. Une fois ce processus accompli, la DEL verte (pos. 3) cesse de clignoter et reste allumée en permanence. Le câble set NF-A1 est alors prêt à fonctionner.

**Remarque :** Le NF-A1 dispose d'une temporisation d'enclenchement permettant l'émission du signal musical une fois le processus de chauffe accompli. Aussi, vous devez impérativement attendre que le NF-A1 soit totalement prêt à fonctionner (DEL verte, pos. 3, allumée en permanence) pour démarrer la lecture de musique. Si vous ne suivez pas ces indications, il se pourrait que le signal musical se mette en marche de façon inopinée. Si le volume est trop élevé (bouton de réglage du volume de l'amplificateur à fond sur la droite), cela peut endommager les enceintes et vous surprendre au point de provoquer un choc.

## Rodage

Comme tous les câbles et composants, le câble Cinch actif de haut-parleur est soumis à un certain temps de rodage. Le NF-A1 ne dévoile son potentiel sonore qu'au bout de 20 heures d'utilisation. Veuillez également noter qu'à chaque mise en marche, avant de produire le son intégral, les tubes du NF-A1 doivent tout d'abord atteindre la température ambiante. Cela prend environ ½ heure.

## Fonctions additionnelles

En fonction normal la DEL (Pos.3) est allumée en couleur VERTE. Le NF-A1 possède une protections de surchauffement. En cas de températures trop élevées l'appareil va s'arrêter automatiquement et la DEL (Pos.3) va commencer à clignoter. Aussitôt que le NF-A1 a retrouvé sa température normale il va se mettre en position Stand-By et la DEL rouge (Pos.2) va s'allumer. Veuillez noter que pour des raisons de sécurité le NF-A1 ne vas pas se mettre en marche automatiquement ! Il suffit d'appuyer sur la touche Stand-By (Pos.1) pour le faire fonctionner à nouveau.



# Entretien

Le Câble, le LS-A1 Driver et le LS-A1 Power Supply NE doivent PAS être nettoyés avec des produits d'entretien agressifs. Enlevez la poussière et la saleté à l'aide d'un chiffon doux ou d'un pinceau. Les raccords du câble de modulation doivent être nettoyés régulièrement (tous les 6 mois) avec un chiffon pour l'argenterie, afin d'assurer un bon contact.

**Veillez mettre les appareils hors tension électriques pendant tout entretien.**

# Dépannage

La DEL Stand by (pos. 2) n'est pas allumée et l'appareil ne se met pas en marche.

--> Vérifier le raccordement au secteur (pos. 5)

--> Vérifier le Commutateur principal (pos. 7)

--> Vérifier le fusible (pos. 6), tenir compte de la remarque

Remarque : un fusible défectueux doit être remplacé uniquement par un fusible ayant les mêmes caractéristiques. En cas de doute, le changement doit être effectué par un personnel qualifié ! Si le fusible remplacé saute de nouveau immédiatement après son remplacement, il faut donner l'appareil à réparer. En cas d'intervention de votre propre initiative, la garantie ne couvre pas les dommages.

La DEL de l'indicateur (pos. 3) clignote et l'appareil ne se met pas en marche.

--> L'appareil est encore en surchauffe

L'appareil s'éteint au bout d'une courte durée de fonctionnement et la DEL de l'indicateur (pos. 3) clignote.

--> Vérifier l'installation et l'aération.

# Données techniques

## Dimensions :

NF-A1 Power Supply: env. 145 x 75 x 260 mm (l x H x p)

NF-A1 Driver : env. 110 x 50 x 140mm (l x H x p)

## Poids :

NF-A1 Power Supply : env. 2,3 kg

NF-A1 Driver : env. 475 g

## Puissance absorbée :

Standby = 8 VA

On = 30 VA max

## Températures d'utilisation :

+5 to +40 °C

## Largeur de bande :

10 Hz - 130kHz / -3dB

## Dynamique de modulation :

> 105dB at 2V eff

in-akustik GmbH & Co. KG  
Untermatten 12-14  
D-79282 Ballrechten-Dottingen

Tel.: +49 (0) 7634-5610-0  
Fax.: +49 (0) 7634-5610-80  
E-Mail: [mailto@in-akustik.com](mailto:mailto@in-akustik.com)  
Web: [www.in-akustik.com](http://www.in-akustik.com)

Hinweis: Alle Produktabbildungen ähnlich. Änderungen vorbehalten